

Lavorare in sicurezza

Istruzioni minime per i lavoratori

Travailler en sécurité

Instructions minimum pour les opérateurs

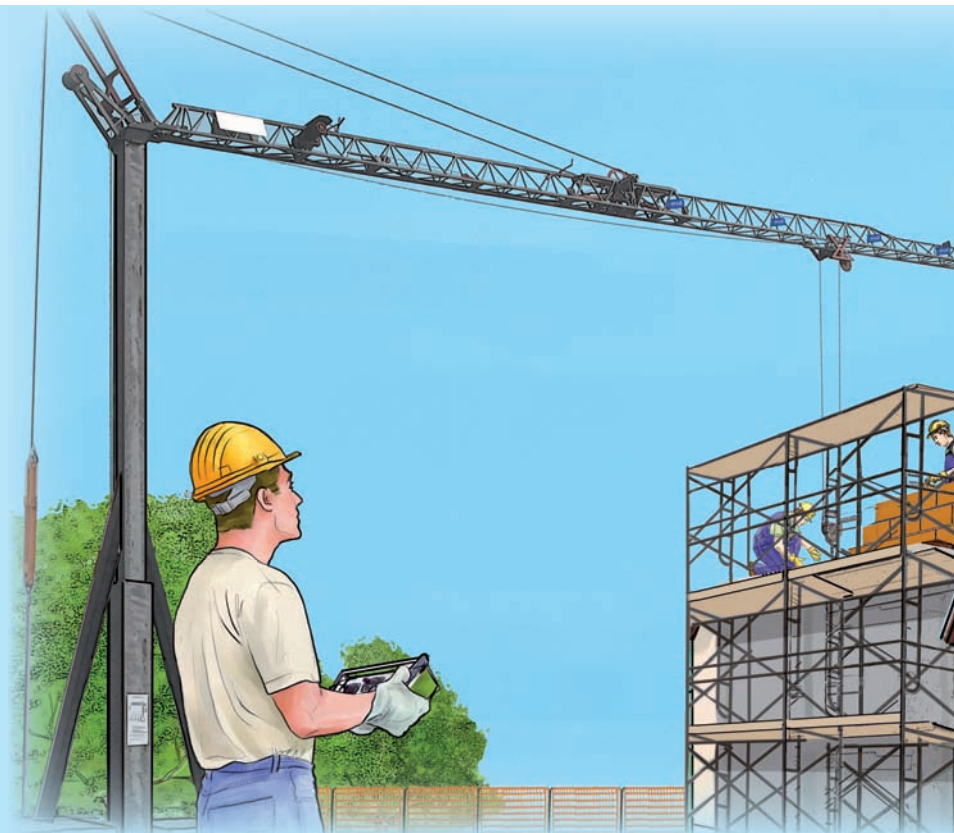


Les grues: les risques

Le gru: i rischi

ESEM | CPT

ENTE UNIFICATO FORMAZIONE E SICUREZZA



Gestione gru – Inizio esercizio giornaliero

Controllo a vista della gru:

- zavorre (figura A zavorra correttamente allestita - figura B zavorra non corretta), cartelli, zona di traslazione e rotazione, vie di corsa e dello stato di fune di sollevamento
- controllo del funzionamento della pulsantiera comandi o radiocomando (es. avvisatore acustico)
- controllo del funzionamento dei fine corsa

Gestion des grues – Opérations initiales de l'exercice journalier

Contrôle visuel de la grue:

- lests (sur la figure A: lest correctement préparé, et sur la figure B: lest préparé de façon incorrecte), écriteaux, zone de déplacement et de rotation, voies de course, et des conditions des câbles de soulèvement
- contrôle du fonctionnement du pupitre de commande ou de la télécommande (par exemple: du dispositif acoustique de signalisation)
- contrôle du fonctionnement des fins-de-course.

Gestione gru – Durante l'attività

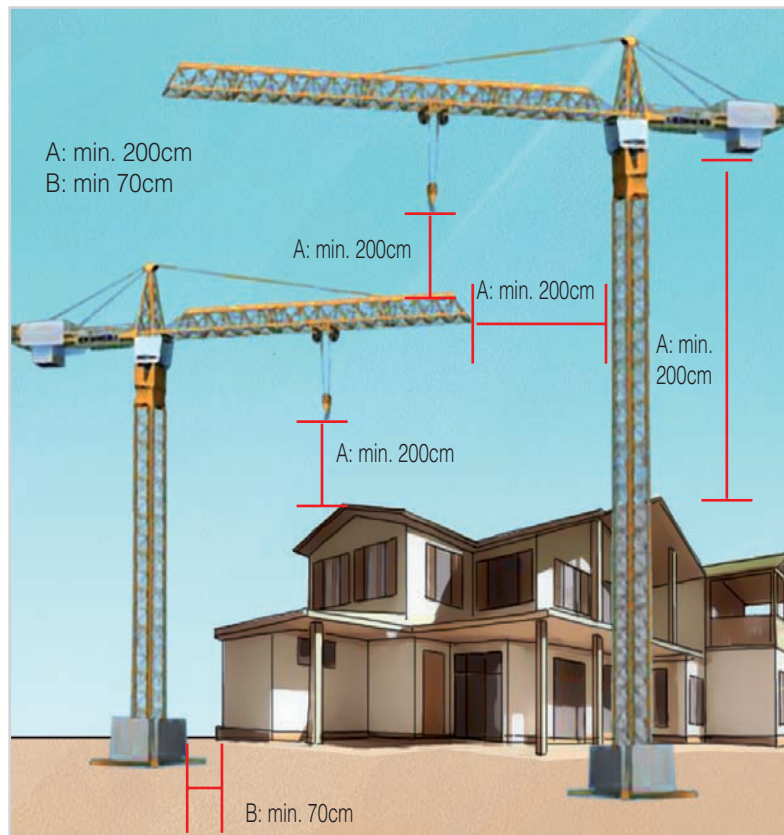
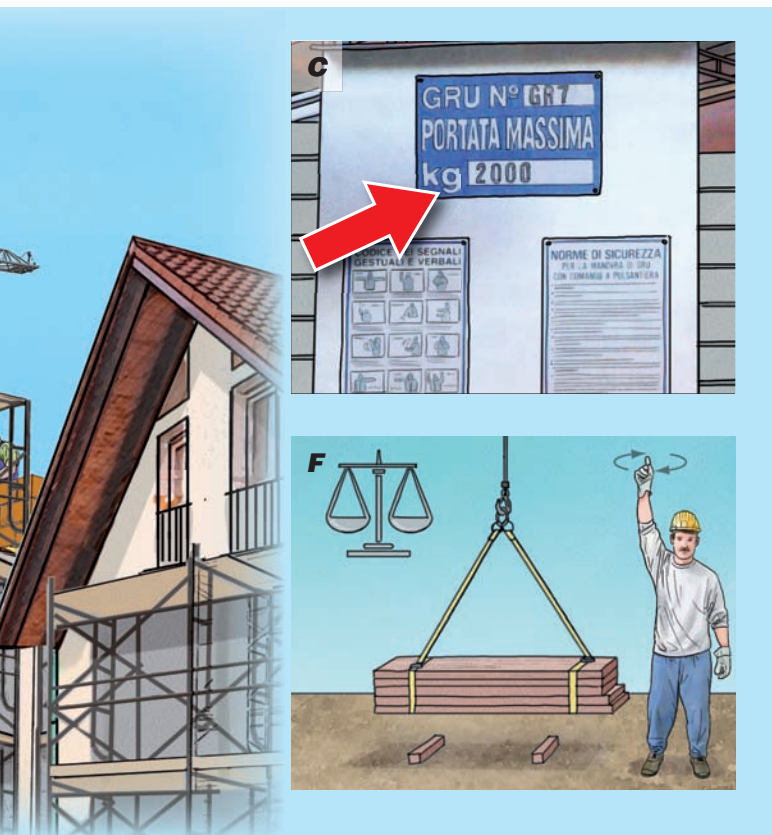
Utilizzare sempre la gru secondo le indicazioni del costruttore:

- l'uso dell'apparecchio di sollevamento è riservato solo a personale autorizzato
- non superare mai le portate massime in funzione dello sbraccio
- preavvisare sempre l'inizio delle manovre con segnale acustico
- non effettuare manovre di sollevamento sopra zone con presenza di personale o all'esterno dell'area di cantiere
- assicurarsi sempre che il carico sia ben imbracato e bilanciato. Prima dello spostamento, alzare lentamente il carico da terra per pochi centimetri per verificarne le condizioni (vedi fig. F)
- sorvegliare il carico sospeso durante tutto il suo tragitto
- non eseguire mai tiri obliqui
- non abbandonare il posto di manovra lasciando il carico sospeso

Gestion de la grue – Durant l'activité

Utiliser toujours la grue selon les indications du constructeur:

- l'utilisation de l'appareil de soulèvement est réservée exclusivement au personnel dûment autorisé
- ne pas dépasser les portées maximum en fonction du bras
- signaler toujours à l'avance le début des manœuvres grâce au signal acoustique
- n'effectuer aucune manœuvre de soulèvement au-dessus des zones où le personnel est présent ou bien à l'extérieur de la zone du chantier
- s'assurer toujours que le chargement soit bien équilibré et équilibré.
- Avant tout déplacement, soulever lentement le chargement à quelques centimètres du sol pour en vérifier les conditions (voir figure F)
- surveiller le chargement suspendu pendant tout son parcours
- n'effectuer aucune opération d'entraînement oblique
- ne jamais abandonner le poste de manœuvre en laissant le chargement suspendu.



Gestione gru – Fine attività

- sollevare il gancio in prossimità del fine corsa superiore senza carichi aggiunti, senza accessori (forche, benne), senza braghe o catene
- portare il carrellino vicino alla torre
- sbloccare la rotazione per permettere la disposizione sottovento del braccio
- disinserire l'alimentazione elettrica principale
- effettuare la manutenzione secondo le indicazioni del costruttore ed annotare le verifiche trimestrali delle funi sull'apposito registro

Gestion de la grue – Fin de l'activité

- soulever le crochet à proximité du fin-de-course supérieur sans chargements supplémentaires, sans accessoires (fourches, bennes), sans élingues ou chaînes.
- placer le petit chariot près de la tour
- débloquer la rotation pour permettre la disposition du bras sous le vent
- débrancher l'alimentation électrique principale
- procéder à l'entretien selon les indications du constructeur et prendre note des résultats des vérifications trimestrielles des câbles sur le registre prévu à cet effet.

Rischio di interferenza con altre gru, ostacoli e linee elettriche aeree

- applica la procedura concordata nel caso di interferenza con altre gru avvertendo della manovra l'altro operatore e se necessario il preposto
- verifica che nell'area di azione e nell'area di ingombro del braccio e del controbraccio non ci siano interferenze quali bracci di autogrù, piattaforme aeree, alberi, ecc.
- in presenza di linee aeree elettriche o ferroviarie, si deve rispettare una distanza di almeno 5 metri tra la struttura della gru e la linea elettrica
- stessa distanza deve essere mantenuta fra l'ingombro massimo del carico e la linea elettrica

Risque d'interférence avec d'autres grues, des obstacles et des lignes électriques aériennes

- appliquer la procédure convenue en cas d'interférence avec d'autres grues en avertissant l'autre opérateur de la manœuvre. Si nécessaire, le préposé devra:
- vérifier que dans la zone d'action d'entraînement et dans la zone d'encombrement du bras et du contre-bras il n'y ait aucune interférence avec les bras d'autres grues, avec des plates-formes aériennes, des arbres, etc...
- en présence de lignes aériennes électriques ou ferroviaires, l'on doit respecter une distance de 5 mètres entre la structure de la grue et la ligne électrique
- la même distance doit être maintenue entre l'encombrement maximum du chargement et la ligne électrique.

Restiamo in contatto!

Segui le pagine ESEM-CPT su tutti i social network



MILANO 20148 • Via Newton 3
LODI 26900 • Viale Milano 56/60
MONZA 20900 • Via Locarno 3

www.esem-cpt.it